

Generalversammlung / Assemblée générale 2024

Dokumente / Documents / Documenti

1. Einladung / Traktanden
Invitation / Ordre du jour / Invito

ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften / Aula SW E11,
St. Georgenplatz 2, 8400 Winterthur
[Lageplan](#) / [Plan d'accès](#) / [Pianta del sito](#)
2. Protokoll Generalversammlung 8. Mai 2023
Procès-verbal de l'assemblée générale du 8 mai 2023
Verbale dell'Assemblea generale dell'8 maggio 2023
3. Jahresbericht
Rapport annuel
Relazione annuale
4. Jahresrechnung 2023, Budget 2025
Clôture des comptes 2023, Budget 2025
Bilancio Bibliosuisse 2023, Budget 2025
5. Kommentar Jahresrechnung 2023
Commentaires comptes 2023
Commenti sul bilancio 2023
6. Bilanz 2023
Bilan 2023
Bilancio 2023
7. Revisionsbericht BDO
Rapport de révision
Rapporto di revisione

An unsere Mitglieder

Aarau, 3. April 2024

Einladung zur Generalversammlung vom 6. Mai 2024

ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften / Aula SW E11,
St. Georgenplatz 2, 8400 Winterthur

Liebe Mitglieder, liebe Kolleginnen und Kollegen

Wir freuen uns, Sie in diesem Jahr zur Generalversammlung nach Winterthur einladen zu dürfen.
Es erwartet Sie das folgende Programm:

09.30 Uhr: Begrüssungskaffee im Foyer der Aula SW E11 ([Lageplan](#))

10.15 Uhr: Beginn Generalversammlung, Aula

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler*innen
3. Traktandenliste: Genehmigung
4. Protokoll Generalversammlung vom 8. Mai 2023
5. Jahresbericht
6. Rechnungsabschluss Bibliosuisse 2023, Revisionsbericht, Décharge
7. Budget Bibliosuisse 2025
8. Motto BiblioWeekend 2025
9. Ernennung Ehrenmitglieder
10. Anträge von Mitgliedern
11. Varia

12.15 Uhr: Flying Apéro im Foyer

13.30 Uhr: Führung durch die ZHAW-Bibliothek, Turbinenstrasse 2
(deutsch und französisch; bitte bei der Anmeldung angeben)

Die Unterlagen zur GV finden Sie auf der Webseite unter diesem [Link](#).

Ihre Anmeldung nehmen wir gern bis einschliesslich 25. April 2024 [hier](#) entgegen.

Die Stimmkarte wird Ihnen bis spätestens eine Woche vor der Generalversammlung zugestellt.

Die Simultanübersetzung erfolgt via App Syntax. Denken Sie an Ihre persönlichen Kopfhörer.
Danke.

Mit freundlichen Grüssen



Amélie Vallotton Preisig
Präsidentin



Heike Ehrlicher
Direktorin

À nos membres

Aarau, 3 avril 2024

Invitation à l'assemblée générale du 6 mai 2024

ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften / Aula SW E11,
St. Georgenplatz 2, 8400 Winterthur

Chères et Chers membres , Chères et Chers collègues

C'est avec grand plaisir que nous vous invitons cette année à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra à Winterthur. Le programme suivant vous attend :

09 h 30 : café de bienvenue au foyer de l'aula SW E11 ([plan d'accès](#))

10 h 15 : début de l'assemblée générale

Ordre du jour :

1. Accueil
2. Élection des scrutateur·trice·s
3. Ordre du jour : approbation
4. Procès-verbal de l'assemblée générale du 8 mai 2023
5. Rapport annuel
6. Clôture des comptes 2023 de Bibliosuisse, rapport de révision, décharge
7. Budget Bibliosuisse 2025
8. Slogan du BiblioWeekend 2025
9. Nomination des membres d'honneur
10. Propositions des membres
11. Divers

12 h 15 : Flying Apéro au Foyer

13 h 30 : Visite guidée de la bibliothèque de la ZHAW, Turbinenstrasse 2
(en allemand et en français ; veuillez l'indiquer lors de l'inscription)

Vous trouverez les documents relatifs à l'AG sur le site web sous ce [lien](#).

Nous nous réjouissons de recevoir votre inscription [ici](#) jusqu'au 25 avril 2024 inclus.

La carte de vote vous sera envoyée au plus tard une semaine avant l'assemblée générale.

La traduction simultanée se fait via l'application Syntax. Pensez à vos casques personnels. Merci.

Meilleures salutations,



Amélie Vallotton Preisig
Présidente



Heike Ehrlicher
Directrice

Ai nostri membri

Aarau, 3 aprile 2024

Invito all'Assemblea generale del 6 maggio 2024

ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften / Aula SW E11,
St. Georgenplatz 2, 8400 Winterthur

Care e cari membri, care colleghe e cari colleghi
siamo lieti di invitarvi all'Assemblea generale di quest'anno a Winterthur.
Vi attende il seguente programma:

Ore 09.30: caffè di benvenuto nel foyer dell'Aula SW E11 ([pianta del sito](#))

Ore 10.15: inizio dell'Assemblea generale

Punti all'ordine del giorno:

1. Benvenuto
2. Elezione degli scrutatori
3. Approvazione dell'ordine del giorno dell'assemblea
4. Verbale dell'Assemblea generale dell'8 maggio 2023
5. Relazione annuale
6. Bilancio Bibliosuisse 2023, rapporto di revisione, scarico del Comitato
7. Budget Bibliosuisse 2025
8. Motto BiblioWeekend 2025
9. Nomina di membri onorari
10. Mozioni dei membri
11. Varie

Ore 12.15: Aperitivo ricco nel foyer

Ore 13.30: Visita guidata alla biblioteca ZHAW, Turbinenstrasse 2

(tedesco e francese; si prega di specificare al momento dell'iscrizione)

I documenti dell'Assemblea generale sono disponibili sul sito web a questo [link](#).

Siamo lieti di ricevere le vostre [iscrizioni](#) entro il 25 aprile 2024 compreso.

La scheda di voto vi sarà inviata almeno una settimana prima dell'Assemblea generale.

La traduzione simultanea tedesco/francese avviene tramite l'app Syntax. Ricordate le vostre cuffie personali. Grazie.

Cordiali saluti,



Amélie Vallotton Preisig
Presidente



Heike Ehrlicher
Direttrice

Protokoll Generalversammlung Bibliosuisse 2023

Montag, 8. Mai 2023, 10.30 Uhr
Le Musée Olympique, Quai d'Ouchy 1, 1006 Lausanne

1. Begrüssung

Die Präsidentin Amélie Vallotton Preisig begrüsst die anwesenden Mitglieder herzlich zur 5. Generalversammlung von Bibliosuisse und bedankt sich beim Musée Olympique für die Gastfreundschaft. Sie freut sich, im Anschluss an die Generalversammlung gemeinsam mit den Verbandsmitgliedern an der Formulierung der Strategie von Bibliosuisse für die kommenden Jahre zu arbeiten. Amélie Vallotton Preisig erwähnt die statuarischen Regeln und erinnert daran, dass Abstimmungen mit einfacher Mehrheit erfolgen. Sie hält fest, dass rechtzeitig zur Generalversammlung eingeladen wurde und die Traktandenliste fristgerecht publiziert wurde. Es sind keine Anträge von Mitgliedern eingegangen, darum entfällt das Traktandum 9 «Anträge von Mitgliedern» der Einladung zur Generalversammlung.

Das Protokoll wird von Florian Gredig (de) und Sven Vulliamy (fr) geführt.

2. Wahl der Stimmzähler*innen

Als Stimmzählerinnen werden Dorothee Windlin und Julie Greub gewählt. Es folgt die Erhebung der anwesenden Mitglieder gemäss Kategorien.

46 persönliche Mitglieder
10 institutionelle Mitglieder der Kategorien 1 - 3
7 institutionelle Mitglieder der Kategorien 4 - 6
7 institutionelle Mitglieder der Kategorien 7 - 9
10 institutionelle Mitglieder der Kategorien 10 - 12
4 institutionelle Mitglieder der Kategorien 13 - 15

Sie haben zusammen 189 Stimmen. Das absolute Mehr beträgt damit 95 Stimmen.

3. Traktandenliste: Genehmigung

Die Versammlung genehmigt die Traktandenliste.

4. Protokoll Generalversammlung vom 2. Mai 2022

Amélie Vallotton Preisig beantragt, das Protokoll zu genehmigen.

Die Versammlung genehmigt das Protokoll.

5. Jahresbericht

Amélie Vallotton Preisig stellt den Jahresbericht 2022 vor, der allen Verbandsmitgliedern zugeschickt wurde. Sie weist auch darauf hin, dass weitere Berichte aus der Verbandsarbeit auf der Website von Bibliosuisse eingesehen werden können.

Es werden keine Rückfragen zum Jahresbericht gestellt.

Amélie Vallotton Preisig beantragt, den Jahresbericht zu genehmigen.

Die Versammlung genehmigt den Jahresbericht.

6. Rechnungsabschluss Bibliosuisse 2022, Revisionsbericht, Décharge

Belisario Bertoa, Vorstandsmitglied und Finanzverantwortlicher Bibliosuisse, präsentiert den Rechnungsabschluss 2022:

Der Jahresabschluss per 31.12.2022 weist einen kleinen Gewinn aus. Obwohl die Auswirkungen der Corona-Pandemie und des Ukraine-Kriegs in einzelnen Bereichen spürbar waren, konnten diverse Projekte vorangetrieben und die strategische Weiterentwicklung des Verbands angestossen werden. Das positive Ergebnis 2022 begründet sich im Detail wie folgt:

1. Aus der Leistungsvereinbarung mit dem BAK für die Jahre 2021–2024 profitierten wir auch in diesem Rechnungsjahr von einem Förderbeitrag von 100 000 Franken.
2. Während die Mitgliederbeiträge der persönlichen Mitglieder auf Vorjahreshöhe lagen, konnten einzelne neue institutionelle Mitglieder gewonnen werden.
3. Das Ziel, ergebnisneutrale Weiterbildungen durchzuführen, konnte erreicht werden. Dies ist nicht selbstverständlich, da nicht alle Weiterbildungen wie geplant durchgeführt werden konnten.
4. Der Personalaufwand konnte im Rahmen des Budgets gehalten werden.
5. Der technisch notwendig gewordene Ersatz von IT-Infrastruktur und die Neugestaltung der Webseite wurden kosteneffizient umgesetzt.
6. Diverse Projekte wie das BiblioWeekend, Biblio2030, das Newcomer-Programm oder die Datenschutzberatung wurden intensiv bearbeitet. Nach Eingang aller Rechnungen für das Jahr 2022 konnten Rückstellungen, die in den vergangenen Jahren gebildet worden waren, aufgelöst werden.

Es gibt keine Rückfragen zur Jahresrechnung.

Amélie Vallotton Preisig stellt Antrag an die Generalversammlung, die Jahresrechnung 2022 anzunehmen und dem Vorstand Décharge zu erteilen.

Die Versammlung nimmt die Jahresrechnung 2022 an und erteilt dem Vorstand Décharge.

7. Budget Bibliosuisse 2024

Belisario Bertoa erläutert das Budget 2024.

Es gibt keine Rückfragen zum Budget 2024.

Amélie Vallotton Preisig stellt Antrag an die Generalversammlung, das Budget 2024 zu genehmigen.

Die Versammlung genehmigt das Budget 2024.

Amélie Vallotton Preisig dankt allen Beteiligten. Belisario Bertoa bedankt sich bei seiner Vorgängerin Edith Moser für die Vorbereitung und bei der Administration von Bibliosuisse für die gute Zusammenarbeit.

8. Motto BiblioWeekend 2024

Davide Dosi, Vizepräsident Bibliosuisse und Mitglied des nationalen Komitees BiblioWeekend, präsentiert die vom nationalen Komitee zur Auswahl vorgeschlagenen Mottos des BiblioWeekends 2024:

1. 1+1 = 3
2. Frühlingserwachen / Le réveil du printemps / Risveglio di primavera
3. Zu Tisch! / À table ! / A tavola!

Valérie Bressoud Guérin (Médiathèque Valais St-Maurice) meldet sich zu Wort und fragt den Vorstand, was – im Rückblick auf die vergangenen zwei Jahre – das grundlegende Ziel des BiblioWeekends ist. Wie kann man besser kommunizieren, um für die Bibliotheken, die Bibliotheksberufe und ihre Aufgaben zu werben? Es sei wichtig, so Valérie Bressoud Guérin, sich über die Ziele im Klaren zu sein, die wir in den Vordergrund stellen wollen.

Amélie Vallotton Preisig erklärt, dass das Ziel darin besteht, jeder Bibliothek die Möglichkeit zu geben, sich zu präsentieren. Jede Bibliothek kann sich auf ihre eigene Art und Weise und entsprechend ihrem Publikum und ihren Besonderheiten organisieren. Als Präsidentin von Bibliosuisse sei sie offen für Diskussionen und Vorschläge.

Davide Dosi erinnert daran, dass 2024 erst die dritte Ausgabe des BiblioWeekends stattfinden wird und dass es immer möglich sei, sich zu verbessern und das BiblioWeekend weiterzuentwickeln. Seiner Meinung nach ist das Hauptziel der nationalen Kampagne die Werbung für Bibliotheken in der Bevölkerung, indem die Bibliotheken ihre Dienstleistungen vor Ort präsentieren und auf ihre wichtigen Funktionen hinweisen. Er stimmt mit Valérie Bressoud Guérin überein, dass allgemein noch zu wenig über die Bibliotheksberufe und ihre Aufgaben kommuniziert wird, und ist offen für ihre Vorschläge.

Delphine Lebouleur (Präsidentin von BiblioVaud und Mitglied des nationalen Komitees BiblioWeekend) erklärt, dass das BiblioWeekend aus dem Samedi des bibliothèques hervorgegangen ist, der in der Romandie stattfand. Das ursprüngliche Ziel war es, eine gemeinsame Veranstaltung der Bibliotheken zu einem gemeinsamen Thema durchzuführen. Ihrer Meinung nach besteht die Rolle von Bibliosuisse darin, dass dieser Ansatz auf die ganze Schweiz ausgeweitet werden kann. In diesem Zusammenhang sei es wichtig, in den Medien gut sichtbar zu sein.

Anita Halasz (Bibliothèque de la Communauté Israélite de Genève) betont ebenfalls die Wichtigkeit einer strategischen Kommunikation.

Sylvie Béguelin, (Médiathèque Valais) erwähnt, dass das gewählte Datum des BiblioWeekends möglicherweise mit dem Datum des Salon du livre de Genève kollidieren könnte. Heike Ehrlicher (Direktorin Bibliosuisse) informiert, dass das Datum des BiblioWeekends 2024 bereits bei den Organisator*innen des Salons du livre deponiert ist. Es ist zu hoffen, durch diese frühzeitige Kommunikation eine zeitliche Überschneidung der beiden Veranstaltungen zu vermeiden.

Heike Ehrlicher lädt alle Mitglieder ein, dem Verband auch weiterhin aktiv ihre Inputs zum BiblioWeekend mitzuteilen.

Nach den Wortmeldungen erfolgt die Abstimmung über das Motto des BiblioWeekends 2024 mittels Mentimeter (jedes anwesende Mitglied kann eine Stimme abgeben):

1. 1+1 = 3: *14 Stimmen*
2. Frühlingserwachen / Le réveil du printemps / Risveglio di primavera: *18 Stimmen*
3. Zu Tisch! / À table ! / A tavola!: *38 Stimmen*

Für das BiblioWeekend 2024 ist damit das Motto «Zu Tisch! / À table ! / A tavola!» gewählt.

9. Varia

- Amélie Vallotton Preisig informiert die Generalversammlung über den Rücktritt von Halo Locher, Vorstandsmitglied und Präsident der Rechtskommission. Sie bedankt sich bei Halo Locher herzlich für seine langjährige Tätigkeit als Geschäftsführer und sein Engagement für den Verband. Halo Locher bedankt sich und legt in einer kurzen Rede dar, dass für ihn ein schlüssiger Zeitpunkt gekommen ist, von seinen Funktionen als Vorstandsmitglied und Präsident der Rechtskommission zurückzutreten. Er bedankt sich herzlich für die Zusammenarbeit und die Erfahrungen der vergangenen Jahre und wünscht dem Verband und den Mitarbeitenden der Geschäftsstelle nur das Beste.

Die Generalversammlung verabschiedet Halo Locher mit Applaus.

- Daniel Tschirren (Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern) berichtet von seinem Mandat zur Förderung des Wiederaufbaus der Bibliotheken in der Ukraine. Er hofft, dass er den Mitgliedern des Verbandes am kommenden Schweizer Bibliothekskongress detaillierte Informationen zum geplanten Projekt geben kann. Für das geplante Projekt wird eine Fundraising-Kampagne initiiert werden.
- Heike Ehrlicher informiert über das weitere Programm des Tages:
11:45 Uhr: Cocktail déjeunatoire (im Club Coubertin)
13.15 Uhr bis 16.00 Uhr: Workshop zur Strategieentwicklung (in den Räumen Le Gym und Salle Olympique).

Amélie Vallotton Preisig bedankt sich bei allen, die an der Generalversammlung teilgenommen haben, beim Vorstand sowie bei Heike Ehrlicher und der Geschäftsstelle von Bibliosuisse für die Organisation.

9. Mai 2023



Florian Gredig
Protokollführer (de)



Amélie Vallotton Preisig
Vorsitzende der Generalversammlung 2023

Procès-verbal de l'assemblée générale de Bibliosuisse 2023

Lundi 8 mai 2023, 10h30

Le Musée Olympique, Quai d'Ouchy 1, 1006 Lausanne

1. Accueil

La présidente Amélie Vallotton Preisig souhaite la bienvenue aux membres présents à la 5^e assemblée générale de Bibliosuisse et remercie le Musée Olympique pour son hospitalité. Elle se réjouit de travailler avec les membres de l'association, à l'issue de l'assemblée générale, à la formulation de la stratégie de Bibliosuisse pour les années à venir. Amélie Vallotton Preisig mentionne les règles statutaires et rappelle que les votes se font à la majorité simple. Elle constate que l'invitation à l'assemblée générale a été envoyée dans les délais et que l'ordre du jour a été publié dans les délais. Aucune proposition de membres n'a été reçue, c'est pourquoi le point 9 «Propositions des membres» de l'invitation à l'assemblée générale est supprimé.

Le procès-verbal est rédigé par Florian Gredig (de) et Sven Vulliamy (fr).

2. Élection des scrutatrices

Dorothee Windlin et Julie Greub sont élues scrutatrices. Il est ensuite procédé au recensement des membres présents selon les catégories.

46 membres personnels

10 membres institutionnels des catégories 1 - 3

7 membres institutionnels des catégories 4 - 6

7 membres institutionnels des catégories 7 - 9

10 membres institutionnels des catégories 10 - 12

4 membres institutionnels des catégories 13 - 15

Le total des voix est de 189. La majorité absolue est donc de 95 voix.

3. Ordre du jour de la réunion : Approbation

L'assemblée valide l'ordre du jour.

4. Procès-verbal de l'assemblée générale du 2 mai 2022

Amélie Vallotton Preisig propose d'approuver le procès-verbal.

L'assemblée valide le procès-verbal.

5. Rapport annuel

Amélie Vallotton Preisig présente le rapport annuel 2022, qui a été envoyé à tou-te-s les membres de l'association. Elle indique également que d'autres rapports concernant le travail de l'association peuvent être consultés sur le site Internet de Bibliosuisse.

Aucune question n'est posée sur le rapport annuel.

Amélie Vallotton Preisig propose d'approuver le rapport annuel.

L'assemblée approuve le rapport annuel.

6. Clôture des comptes Bibliosuisse 2022, rapport de l'audit, décharge

Belisario Bertoa, membre du comité et responsable des finances de Bibliosuisse, présente les comptes 2022 :

Les comptes annuels au 31.12.2022 présentent un petit bénéfice. Bien que les effets de la pandémie de Corona et de la guerre en Ukraine se soient fait sentir dans certains domaines, divers projets ont pu avancer et le développement stratégique de l'association de l'année en cours a pu être poursuivi. Le résultat positif de 2022 se justifie en détail comme suit :

1. Nous avons, également en cet exercice comptable, profité de la convention de prestations avec l'OFC pour les années 2021-2024, avec une contribution d'encouragement de 100 000 francs.

2. Alors que les cotisations des membres individuel-le-s sont restées au niveau de l'année précédente, quelques nouveaux membres institutionnels ont pu être recrutés.

3. L'objectif d'organiser des formations continues sans impact sur les résultats a pu être atteint. Cela n'allait pas de soi, car certaines formations continues prévues n'ont finalement pas pu être organisées.

4. Les charges de personnel ont pu être maintenues dans le cadre du budget.

5. Le remplacement de l'infrastructure informatique, devenu techniquement nécessaire, et la refonte du site web ont été réalisés en respectant le budget.

6. Divers projets tels que le BiblioWeekend, Biblio2030, le programme Newcomer ou le conseil en matière de protection des données ont été traités de manière efficace. Après réception de toutes les factures pour l'année 2022, il a été possible de dissoudre des provisions qui avaient été constituées au cours des années précédentes.

Il n'y a pas de questions sur les comptes annuels.

Amélie Vallotton Preisig propose à l'assemblée générale d'accepter les comptes annuels 2022 et de donner décharge au comité.

L'assemblée accepte les comptes annuels 2022 et donne décharge au comité.

7. Budget de Bibliosuisse 2024

Belisario Bertoa présente le budget 2024.

Il n'y a pas de questions sur le budget 2024.

Amélie Vallotton Preisig propose à l'assemblée générale d'approuver le budget 2024.
L'assemblée approuve le budget 2024.

Amélie Vallotton Preisig remercie tou·te·s les participant·e·s. Belisario Bertoa remercie sa prédécesseure Edith Moser pour tout son travail de préparation, et l'administration de Bibliosuisse pour la bonne collaboration.

8. Devise du BiblioWeekend 2024

Davide Dosi, vice-président de Bibliosuisse et membre du comité national BiblioWeekend, présente les devises proposées par le comité national pour le BiblioWeekend 2024 :

1. 1+1 = 3
2. Frühlingserwachen / Le réveil du printemps / Risveglio di primavera
3. Zu Tisch! / À table ! / A tavola !

Valérie Bressoud Guérin (Médiathèque Valais St-Maurice) prend la parole et demande au comité quel est, avec le recul des deux dernières années, l'objectif fondamental du BiblioWeekend. Comment mieux communiquer pour promouvoir les bibliothèques, les métiers de la bibliothèque et leurs missions ? Il est important, selon Valérie Bressoud Guérin, d'être clair sur les objectifs que nous voulons mettre en avant.

Amélie Vallotton Preisig explique que l'objectif est de donner à chaque bibliothèque la possibilité de se faire connaître. Chaque bibliothèque peut s'organiser à sa manière, en fonction de son public et de ses spécificités. En tant que présidente de Bibliosuisse, elle se dit ouverte à la discussion et aux propositions.

Davide Dosi rappelle que 2024 ne sera que la troisième édition du BiblioWeekend et qu'il est toujours possible de s'améliorer et de faire évoluer le BiblioWeekend. Selon lui, l'objectif principal de la campagne nationale est de promouvoir les bibliothèques auprès de la population, en présentant leurs services sur place et en rappelant les fonctions importantes qu'elles remplissent. Il est d'accord avec Valérie Bressoud Guérin sur le fait qu'il y a encore trop peu de communication sur les métiers des bibliothèques et leurs missions, et est ouvert à ses propositions.

Delphine Lebouleur (présidente de BiblioVaud et Membre du comité national BiblioWeekend) explique que le BiblioWeekend est issu du Samedi des bibliothèques qui avait lieu en Suisse romande. L'objectif initial était d'organiser une manifestation commune des bibliothèques sur un thème commun. Selon elle, le rôle de Bibliosuisse est de permettre l'extension de cette démarche à l'ensemble de la Suisse. Dans ce contexte, il est important, selon elle, d'être bien visible dans les médias.

Anita Halasz (Bibliothèque de la Communauté Israélite de Genève) souligne également l'importance d'une communication stratégique.

Sylvie Béguelin, (Médiathèque Valais) mentionne que la date choisie pour le BiblioWeekend pourrait éventuellement entrer en conflit avec la date du Salon du livre de Genève. Heike Ehrlicher (directrice de Bibliosuisse) informe que la date du BiblioWeekend 2024 a déjà été déposée auprès des organisateur·ice·s du Salon du livre. Il faut espérer que cette communication précoce permettra d'éviter un chevauchement de dates des deux manifestations.

Heike Ehrlicher invite tou·te·s les membres à continuer à faire part activement à l'association de leurs inputs concernant le BiblioWeekend.

Après les prises de parole, le vote sur le thème du BiblioWeekend 2024 a lieu au moyen de l'application en ligne Mentimeter (chaque membre présent-e peut voter une fois) :

1. 1+1 = 3 : 14 votes
2. Frühlingserwachen / Le réveil du printemps / Risveglio di primavera : 18 votes
3. Zu Tisch! / À table ! / A tavola! : 38 votes

Le slogan choisi pour le BiblioWeekend 2024 est donc : « Zu Tisch! / À table ! / A tavola! ».

9. Varia

- Amélie Vallotton Preisig informe l'assemblée générale de la démission de Halo Locher, membre du comité et président de la commission juridique. Elle remercie chaleureusement Halo Locher pour ses longues années d'activité en tant que directeur et son engagement pour l'association. Halo Locher remercie l'assemblée et explique dans un bref discours que le moment est venu pour lui de démissionner de ses fonctions de membre du comité directeur et de président de la commission juridique. Il remercie chaleureusement l'association pour sa collaboration et les expériences partagées au cours des dernières années et souhaite le meilleur à l'association et aux collaborateurs/trices du secrétariat.

L'assemblée générale prend congé de Halo Locher par des applaudissements.

- Daniel Tschirren (Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern) fait part de son mandat de promotion de la reconstruction des bibliothèques en Ukraine. Il espère pouvoir donner aux membres de l'association, des informations détaillées sur le projet prévu, lors du prochain congrès suisse des bibliothèques. Une campagne de collecte de fonds (fundraising) sera lancée pour le projet prévu.
- Heike Ehrlicher informe l'Assemblée de la suite du programme de la journée :
11h45 : Cocktail déjeunatoire (au Club Coubertin)
13h15 à 16h00 : atelier de développement stratégique (dans les salles Le Gym et Salle Olympique).

Amélie Vallotton Preisig remercie toutes les personnes qui ont participé à l'assemblée générale, le comité ainsi que Heike Ehrlicher et le secrétariat de Bibliosuisse pour l'organisation.

9 mai 2023



Sven Vulliamy
Secrétaire de séance (fr)



Amélie Vallotton Preisig
Présidente de l'Assemblée générale 2023



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Dipartimento federale dell'interno DFI
Departament federal da l'intern DFI
Bundesamt für Kultur BAK
Office fédéral de la culture OFC
Ufficio federale della cultura UFC
Uffizi federal da cultura UFC

**Wir danken dem Bundesamt für
Kultur BAK für die finanzielle
Unterstützung im Rahmen der
Kulturbotschaft 2021–2024.**

**Nous remercions l'Office fédéral
de la culture OFC pour son soutien
financier dans le cadre du Message
culture 2021–2024.**

WWW.BIBLIOSUISSE.CH



biblio } suisse

JAHRESBERICHT 2023

RAPPORT ANNUEL 2023

**BIBLIOTHEKEN
VERNETZEN,
BILDEN,
UNTERHALTEN,
INSPIRIEREN,
BEWEGEN, LEBEN,
INTEGRIEREN...**

**LES BIBLIOTHÈQUES
METTENT EN RÉSEAU,
FORMENT,
DIVERTISSENT,
INSPIRENT,
FONT BOUGER,
VIVENT,
INTÈGRENT...**

DAS JAHR, DAS WAR L'ANNÉE PASSÉE

«Wir sind Bibliosuisse» – dieser Leitgedanke unseres partizipativen Strategieprozesses hat der Zusammenarbeit mit Ihnen im letzten Jahr eine neue Dimension hinzugefügt, die mir heute unverzichtbar erscheint. All die Begegnungen, die dem Austausch zu unseren Zielen und Werten, unserer Mission dienten, waren neben der gemeinsamen Freude an der inhaltlichen Ausgestaltung auch von einem Gefühl echten Miteinanders geprägt. Im November durften wir Ihnen das Ergebnis präsentieren, an dem wir nun unsere operativen Verbandsziele direkt ausrichten. Ein grosser Meilenstein ist geschafft.

Richtlinien, Handlungsempfehlungen und Beratung – das alles ist die Basis unserer Verbandsarbeit. Im vergangenen Jahr haben wir uns dabei besonders auf die Themen Datenschutz, Nachhaltigkeit und Klartextsystematik fokussiert. Um Angebote zu erarbeiten, die Sie in Ihrer Position gegenüber Trägerschaft und Bibliotheksnutzenden unterstützen, braucht es das unermüdliche Engagement der Kolleg*innen in den Kommissionen und Fachlichen Netzwerken sowie die Expertise unserer Sektionen. Allen Gremien gilt hier einmal mehr ein grosser Dank.

Mit dem BiblioWeekend haben wir im März den Auftakt für ein Jahr des Zusammenwachsens und der Repräsentativität gesetzt. Wir konnten 427 Bibliotheken ein Wochenende lang mit ins Boot nehmen und mit mehr als 1100 Veranstaltungen und 15'000 Besucher*innen die Segel setzen. Das gibt Auftrieb! Das Bibliotheksforum im November hat gezeigt, dass wir als Interessenvertretung auf gutem Weg sind. Einen rauschenden Abschluss setzte der Schweizer Bibliothekskongress mit rund 700 Kolleg*innen, Ausstellern und Referierenden – das war für mich «Wir sind Bibliosuisse»!

Durch die Neuorientierung von Sandrine Thalmann und Florian Gredig war die Geschäftsstelle in den Winterwochen gefordert; Regula Lüscher und ich haben unser Bestes gegeben, Sie dennoch gut bei Ihren Anliegen zu unterstützen. Im neuen Jahr sind wir wieder komplett und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit mit Ihnen.

« Nous sommes Bibliosuisse » – cette idée directrice de notre processus stratégique participatif a ajouté l'année dernière une nouvelle dimension à la collaboration avec vous, qui me semble aujourd'hui indispensable. Toutes les rencontres qui ont servi à échanger sur nos objectifs et nos valeurs, sur notre mission, ont été marquées, outre par le plaisir partagé de définir le contenu, par un sentiment de véritable collaboration. En novembre, nous avons eu le plaisir de vous présenter le résultat, sur lequel nous alignons désormais directement les objectifs opérationnels de notre association. Une grande étape a été franchie.

Directives, recommandations d'action et conseils – tout cela constitue la base de notre travail associatif. L'année dernière, nous nous sommes particulièrement concentrés sur les thèmes de la protection des données, de la durabilité et du système de classement Klartext. Pour élaborer des offres qui vous soutiennent dans votre positionnement vis-à-vis des organismes responsables et des usagers des bibliothèques, nous avons besoin de l'engagement infatigable des collègues dans les commissions et les réseaux spécialisés ainsi que de l'expertise de nos sections. Nous remercions ici une fois de plus tous les comités.

Avec le BiblioWeekend, nous avons donné en mars le coup d'envoi d'une année de rapprochement et de représentativité. Nous avons pu embarquer 427 bibliothèques le temps d'un week-end et mettre les voiles avec plus de 1100 manifestations et 15'000 visiteurs. Cela donne de l'élan ! Le Forum des bibliothèques de novembre a montré que nous sommes sur la bonne voie en tant que groupe d'intérêt. Le Congrès suisse des bibliothèques, qui a réuni près de 700 collègues, exposants et conférenciers, a clôturé l'année en beauté : pour moi, « Nous sommes Bibliosuisse »!

En raison de la réorientation de Sandrine Thalmann et Florian Gredig, le secrétariat a été mis à contribution pendant les semaines d'hiver ; Regula Lüscher et moi-même avons fait de notre mieux pour vous soutenir dans vos démarches. En cette nouvelle année, nous sommes à nouveau au complet et nous nous réjouissons de poursuivre notre collaboration avec vous.



Heike Ehrlicher

Direktorin/directrice de Bibliosuisse

EIN SEHR GUTER RECHNUNGSABSCHLUSS

Der provisorische Jahresabschluss per 31.12.2023 schliesst mit einem deutlichen Gewinn ab. Obwohl die Auswirkungen von Inflation und Ukraine-Krieg in einzelnen Bereichen spürbar waren, konnten diverse Projekte und die strategische Weiterentwicklung des Verbandes vorangetrieben werden.

Das ausserordentlich gute Ergebnis 2023 lässt sich im Detail wie folgt erklären:

Le résultat exceptionnellement bon de 2023 s'explique en détail comme suit :

1 **Signifikanter Förderbeitrag:** Aus der mit dem BAK vereinbarten Leistungsvereinbarung für die Jahre 2021 – 2024 erhielten wir erneut einen wichtigen Förderbeitrag von CHF 100'000.

Contribution d'encouragement significative: nous avons à nouveau reçu une importante contribution d'encouragement de 100 000 CHF au titre de la convention de prestations conclue avec l'OFC pour les années 2021 à 2024.

2 **Mitgliederbeiträge und Weiterbildungen:** Die Mitgliederbeiträge lagen dieses Jahr leicht über dem Vorjahresniveau. Aufgrund einiger Kursabsagen konnten jedoch nicht alle geplanten Weiterbildungen durchgeführt werden.

Cotisations des membres et formations continues : cette année, les cotisations des membres ont été légèrement supérieures à celles de l'année précédente. En raison de l'annulation de quelques cours, toutes les formations continues prévues n'ont toutefois pas pu être organisées.

3 **Erfolg des Kongresses 2023:** Der Kongress war nicht nur inhaltlich, sondern auch finanziell ein grosser Erfolg. Die Einnahmen aus der Ausstellung haben unsere Erwartungen deutlich übertroffen.

Succès du congrès 2023 : le congrès a été un grand succès, non seulement sur le plan du contenu, mais aussi sur le plan financier. Les recettes de l'exposition ont largement dépassé nos attentes.



UN TRÈS BON BILAN COMPTABLE

Les comptes annuels provisoires au 31.12.2023 se soldent par un net bénéfice. Bien que les effets de l'inflation et de la guerre en Ukraine se soient fait sentir dans certains domaines, divers projets et le développement stratégique de l'association ont pu être poursuivis.

Personalkosten: Durch zeitliche Verzögerungen bei der Besetzung von vakanten Stellen in der Geschäftsstelle konnten wir Personalkosten einsparen, was zu einer positiven Abweichung vom Budget führte.

Frais de personnel : en raison de retards dans le pourvoi de postes vacants au secrétariat, nous avons pu économiser des frais de personnel, ce qui a entraîné un écart positif par rapport au budget.

Kostenbewusstes Arbeiten: Sowohl in der Geschäftsstelle als auch in den Kommissionen wurde 2023 sehr kostenbewusst gearbeitet, was zu weiteren Einsparungen führte.

Travail attentif aux coûts : le secrétariat et les commissions ont travaillé de manière très soucieuse des coûts en 2023, ce qui a permis de réaliser des économies supplémentaires.

Für weitere Details lädt Sie der Vorstand herzlich ein, die detaillierte Rechnung und den Revisionsbericht auf unserer Webseite www.bibliosuisse.ch einzusehen. Dort finden Sie auch die Jahresberichte der Sektionen, Arbeitsgruppen und Kommissionen. Ein herzliches Dankeschön an alle Mitglieder, Mitarbeitende und Beteiligte für ihren Beitrag zu unserem Erfolg.



Pour plus de détails, le Comité vous invite à consulter les comptes détaillés et le rapport de révision sur notre site Internet www.bibliosuisse.ch. Vous y trouverez également les rapports annuels des sections, des groupes de travail et des commissions. Un grand merci à tous les membres, collaborateurs et personnes impliquées pour leur contribution à notre succès.



biblio} suisse

in Zahlen/en chiffres 2023

18 neue institutionelle Mitglieder
nouveaux membres institutionnels



207 neue persönliche Mitglieder
nouveaux membres individuels

46 Stelleninserate auf der Webseite
annonces d'emploi sur le site web



657 Instagram-Posts mit #biblioweekend23
posts Instagram avec le
hashtag #biblioweekend23



Über
Plus de **70**



84 Abschlüsse I+D
diplômes CFC I+D

88 Zertifikate für Mitarbeitende in öffentlichen Bibliotheken
certificats pour le personnel des bibliothèques publiques

36 Weiterbildungskurse mit
cours de formation continue avec

505 Teilnehmenden
participant·e·s

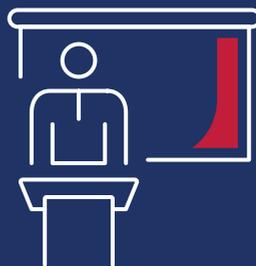


12,5 h Vorstandssitzungen
de réunions du comité

12,5 h Sitzungen Ausschuss
de réunions du comité restreint

32 Kommissionssitzungen
réunions de commissions

0 Teilnehmende am Kongress
participant·e·s au congrès



44,5 h Couverts einpacken
mise sous pli du courrier

«MI CONSIDERO UN PICCOLO AMBASCIATORE»

L'homo bibliothecus di quest'anno lavora nella biblioteca comunale Chiasso e si chiama Augusto Torriani. Ha trovato la sua strada nel mondo delle biblioteche un po' per caso e dice: Avevo circa 40 anni e mi trovavo in una situazione professionale poco soddisfacente, dalla quale per mancanza di alternative non riuscivo a staccarmi. Un giorno un mio collega, con il quale ero solito discutere di libri, mi mise in mano l'opuscolo informativo di una formazione in ambito biblioteconomico dicendomi: «questo fa per te!» Mancavano pochi giorni alla scadenza dell'iscrizione, ho rapidamente preparato la documentazione richiesta, l'ho inoltrata, sono stato accettato e dopo due anni eccomi in possesso di un Master of Advanced Studies in Library and Information Science.

Chi è e perché ha scelto il settore I+D?

Sono un economista prestato al mondo delle biblioteche. Dopo aver svolto studi universitari in ambito economico, ho lavorato per diversi anni in campo finanziario. Nel tempo libero ho però sempre tenuto il naso infilato tra le pagine di un libro – mai tra quelle di una rivista economica. Sono sempre stato attratto dal mondo dei libri, non avevo però mai considerato di intraprendere una carriera in questo ambito. Poter trasformare una passione in una professione è stato un vero colpo di fortuna.

Cosa la lega a Bibliosuisse?

Approfitto regolarmente dell'offerta informativa, ho pure partecipato a dei corsi di perfezionamento professionale organizzati dall'associazione. Sono inoltre membro di comitato della sezione italoфона di Bibliosuisse (ovvero BAD-SI, Bibliotecari, Archivistici e Documentalisti della Svizzera italiana).

Quali sono le sue aspettative nei confronti del settore e del suo percorso futuro?

Mi piacerebbe che le biblioteche si proponessero in modo più attivo verso tutta quella fascia di popolazione che non le frequenta. Secondo me a livello promozionale possiamo fare di più.

Qual è la sua visione personale delle biblioteche?

Sono consapevole di come il nostro ruolo, la nostra funzione ed i nostri servizi siano cambiati rispetto al passato. La mia attività presso la Biblioteca comunale di Chiasso mi conferma però che, per molti utenti, a rimanere centrali sono il ruolo della lettura e dei rapporti personali. Mi piacerebbe che le biblioteche rimanessero spazi di apertura, di incontro, di scoperta, di libertà.

Come vorresti contribuire al futuro del nostro dipartimento?

A livello professionale credo di poter offrire un punto di vista differente su alcune tematiche, aver lavorato per tanti anni nel settore privato è stato certamente utile. Inoltre, mi considero un piccolo ambasciatore del nostro settore! Non perdo mai occasione per parlare con amici e conoscenti di chi siamo e di cosa offriamo.



Unser diesjähriger Bibliotheksmensch arbeitet in der Biblioteca comunale Chiasso und heisst Augusto Torriani. Er fand den Weg in die Bibliothekswelt eher zufällig und sagt: Ich war etwa 40 Jahre alt und befand mich in einer unbefriedigenden beruflichen Situation, aus der ich mich mangels Alternativen nicht befreien konnte. Eines Tages drückte mir ein Kollege, mit dem ich mich über Bücher zu unterhalten pflegte, die Informationsbroschüre eines Ausbildungskurses für das Bibliothekswesen in die Hand



DER BIBLIOTHEKSMENSCH 2023 – AUGUSTO TORRIANI

«ICH SEHE MICH ALS KLEINEN BOTSCHAFTER»

und sagte zu mir: «Das ist etwas für dich!» Es waren nur noch wenige Tage bis zur Bewerbungsfrist, ich bereitete schnell die erforderlichen Unterlagen vor, reichte sie ein, wurde angenommen und nach zwei Jahren habe ich nun einen Master of Advanced Studies in Bibliotheks- und Informationswissenschaft.

Wer bist du und warum hast du die I+D-Branche gewählt?
Ich bin ein Wirtschaftswissenschaftler, der an die Welt der Bibliotheken ausgeliehen wurde. Nach meinem Studium der Wirtschaftswissenschaften habe ich mehrere Jahre im Finanzbereich gearbeitet. In meiner Freizeit habe ich meine Nase jedoch immer zwischen die Seiten eines Buches gesteckt – niemals zwischen die Seiten einer Wirtschaftszeitschrift. Ich habe mich schon immer zur Welt der Bücher hingezogen gefühlt, hatte aber nie eine Karriere in diesem Bereich in Betracht gezogen. Dass ich meine Leidenschaft zum Beruf machen konnte, war ein echter Glücksfall.

Was verbindet dich mit Bibliosuisse?
Ich nutze regelmässig die Informationsangebote von Bibliosuisse und habe auch an Weiterbildungskursen des Verbands teilgenommen. Zudem bin ich Vorstandsmitglied der italienischsprachigen Sektion von Bibliosuisse (BAD-SI, Bibliotecari, Archivisti e Documentalisti della Svizzera italiana).

Welche Erwartungen hast du an die Branche, an deinen weiteren Weg?

Ich würde mir wünschen, dass die Bibliotheken aktiver auf den Teil der Bevölkerung zugehen, der sie nicht bereits besucht. Meiner Meinung nach können wir in Sachen Werbung noch mehr tun.

Was ist deine persönliche Vision für Bibliotheken?

Ich bin mir bewusst, dass sich unsere Rolle, unsere Funktion und unsere Dienstleistungen im Vergleich zu früher verändert haben. Meine Arbeit in der Stadtbibliothek Chiasso bestätigt mir jedoch, dass für viele Nutzer*innen das Lesen und die persönlichen Beziehungen nach wie vor eine zentrale Rolle spielen. Ich wünsche mir, dass die Bibliotheken Räume der Offenheit, der Begegnung, der Entdeckung und der Freiheit bleiben.

Wie möchtest du zur Zukunft unseres Fachbereichs beitragen?

Als Fachmann glaube ich, dass ich zu einigen Fragen eine andere Sichtweise einbringen kann, da ich viele Jahre in der Privatwirtschaft gearbeitet habe. Das war sicherlich hilfreich. Ausserdem betrachte ich mich als kleinen Botschafter unserer Branche. Ich lasse keine Gelegenheit aus, um mit Freund*innen und Bekannten darüber zu sprechen, wer wir sind und was wir anbieten.

DAS JAHR, DAS KOMMT L'ANNÉE QUI VIENT

Gestärkt durch die neue Strategie, die im letzten Jahr in einem partizipativen Prozess erarbeitet wurde, kann sich unser Verband auf die Umsetzung seiner Ziele konzentrieren. Der allgemeine Geist, der diese Arbeit im Jahr 2024 beherrscht, ist der Wille zur Optimierung. Wir haben bereits viele Projekte am Laufen, die teilweise den in der Strategie festgelegten Zielen entsprechen, die aber noch weiterentwickelt werden müssen, damit sie ihr volles Potenzial entfalten können. Die Strategie gibt uns den Rahmen vor, in dem diese verschiedenen Projekte ergänzt, weiterentwickelt, priorisiert und synergetisch zusammengeführt werden können.

An seiner jährlichen Klausurtagung hat der Vorstand für jeden Arbeitsschwerpunkt der Strategie Projekte oder Optimierungen bestehender Projekte vorgeschlagen, von denen hier eine nicht vollständige Übersicht gegeben wird:

1. Kultivierung und Entwicklung eines starken Verbands: Lohnstudie; Systematisierung der mittelfristigen Finanzplanung; Ausweitung von Teilen der offiziellen Kommunikation auf drei Landessprachen.

2. Sicherstellung der Grundbildung und Förderung der Aus- und Weiterbildung im Hinblick auf eine umfassende Professionalisierung der Institutionen in der Schweiz: Studie zur Analyse des Aus- und Weiterbildungsbedarfs; Schaffung einer Plattform für den Austausch und die Zusammenarbeit mit den in der Ausbildungskommission nicht vertretenen Akteur*innen.

3. Ausarbeitung der nötigen Normen, Standards und Instrumente: Planung der Aktualisierung der Richtlinien für Schulbibliotheken.

4. Vertretung der Grundwerte des Berufsstands und Förderung der für die Institutionen vorteilhaften Rahmenbedingungen:

Organisation des Bibliotheksforums in einem jährlichen Rhythmus und mit einem deutlicheren regionalen Format.

5. Förderung von Austausch, Kreativität und Innovation: relevante Akteure der Zivilgesellschaft identifizieren und konkrete Kooperationen aufbauen.

Dank des soliden Fundaments, das uns unsere Strategie verleiht, ist Bibliosuisse in der Lage, all die Arbeit, die der Verband begonnen hat, zu stärken und zu optimieren: Die Projekte, die von verschiedenen Gremien und Personen getragen werden, gewinnen an Kohärenz; alles wird aufeinander abgestimmt und wir bewegen uns gemeinsam in die gleiche Richtung.

Ich freue mich darauf, gemeinsam mit Ihnen an diesen nächsten Umsetzungsschritten zu arbeiten!

Forte de la nouvelle stratégie établie dans un processus participatif l'année dernière, notre association peut se concentrer sur la mise en œuvre de ses objectifs. L'esprit général qui domine ce travail en 2024 est une volonté d'optimisation. Nous avons déjà de nombreux projets en cours, qui répondent partiellement aux objectifs définis dans la stratégie, mais qui demandent à être articulés, pensés et développés jusqu'au bout pour délivrer tout leur potentiel. La stratégie nous donne le cadre dans lequel ces différents projets peuvent être complétés, développés, priorisés, mis en synergie.

Lors de sa retraite annuelle, le Comité a proposé pour chaque axe de travail de la stratégie des projets ou des optimisations de projets existants, dont voici un aperçu non exhaustif.

1. Cultiver et développer une association forte : étude des salaires ; systématisation de la planification financière à moyen terme ; élargissement de la traduction dans les trois langues nationales à une partie de la communication officielle.



Amélie Vallotton Preisig
Präsidentin/présidente de Bibliosuisse



2. Assurer et/ou promouvoir la formation initiale et continue en vue d'une professionnalisation complète des institutions en Suisse : étude d'analyse des besoins en formation initiale et continue ; création d'une plateforme d'échange et de collaboration avec les acteurs non-représentés dans la commission formation.

3. Élaborer et tenir à jour les normes, les standards et les outils professionnels nécessaires : planification de la mise à jour des directives pour les bibliothèques scolaires.

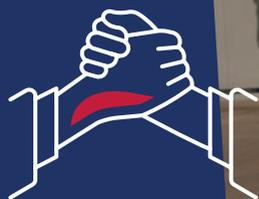
4. Défendre les valeurs fondamentales de la profession et des conditions-cadres favorables pour les institutions : organisation du forum des bibliothèques à un rythme annuel et avec un format plus clairement régional.

5. Soutenir l'échange, la créativité et l'innovation : identifier les acteurs pertinents de la société civile et établir des collaborations concrètes.



Grâce au socle solide que nous donne notre stratégie, Bibliosuisse est capable de renforcer et d'optimiser tout le travail qu'elle a commencé : les projets, portés par différents organes et personnes, gagnent en cohérence ; tout est mieux coordonné et nous avançons ensemble dans la même direction.

Je me réjouis de travailler avec vous à cette nouvelle phase d'action !



Bibliosuisse

		Budget 2025	Budget 2024	Budget 2023	31.12.2023	31.12.2022
Ertrag	Recette association					
Beiträge inst. Mitglieder IM	Membres inst. IM	495'000.00	495'000.00	495'000.00	497'325.00	496'625.00
Beiträge pers. Mitglieder PM	Membres pers. PM	160'000.00	160'000.00	160'000.00	166'100.00	157'950.00
Beiträge Fördermitglieder	Membres soutien	7'000.00	6'000.00	6'000.00	5'850.00	6'500.00
Mitgliederbeiträge	Cotisation membre	662'000.00	661'000.00	661'000.00	669'275.00	661'075.00
Weiterbildung	Formation continue	140'000.00	180'000.00	170'000.00	131'047.55	146'865.00
Zertifikatskurs Bibliosuisse	Cours de certificat Bibliosuisse	17'000.00	0.00	0.00	0.00	48'500.00
Gebühren Weiterbildung	Formation continue Frais	157'000.00	180'000.00	170'000.00	131'047.55	195'365.00
Verkaufserlös Publikationen/Handelswaren	Ventes publications	1'000.00	3'000.00	5'000.00	12'359.39	4'640.00
Stelleninserate, Verrechnung Aufwendungen	Annonce offre d'emploi, Refacturation diverse	10'000.00	20'000.00	20'000.00	13'681.33	19'396.33
Verkaufserlös SNS-Installationen	Ventes installations SNS	1'000.00	1'000.00	1'000.00	292.05	1'080.00
B-INFO Abonnemente	Abonnements B-INFO	3'000.00	3'000.00	3'000.00	2'385.65	2'700.00
B-INFO Inserate	Pub. B-INFO	32'000.00	32'000.00	35'000.00	33'973.74	37'536.00
Generalversammlung	Assemblée générale	2'000.00	3'000.00	5'000.00	2'289.48	2'940.00
Mehrwertsteuer	Taxe s/valeur ajoutée	0.00	-3'000.00	0.00	-235.00	-2'902.98
Verluste aus Forderungen und Leistungen	Perte sur débiteurs	0.00	0.00	0.00	-3'000.00	0.00
Übrige betriebliche Erträge	Autres produits d'exploitation	49'000.00	59'000.00	69'000.00	61'746.64	65'389.35
Leistungsvereinbarung BAK	Accord de performance OFC	98'000.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00
Kongress	Congrès	350'000.00	0.00	305'000.00	344'890.52	0.00
Total Ertrag	Total recettes	1'316'000.00	1'000'000.00	1'305'000.00	1'306'959.71	1'021'829.35
Aufwand	Charges					
Löhne	Salaires	435'000.00	415'000.00	405'000.00	390'709.15	388'847.35
Ferien- und Überzeitrückstellungen	Provisions vacances et heures supplémentaires	0.00	0.00	0.00	0.00	26'000.00
Sozialleistungen	Sécurité sociale	81'000.00	78'000.00	70'000.00	64'728.25	65'146.05
Verrechnung Personalaufwand Projekte	Charges personnel projets	0.00	0.00	0.00	-20'547.20	-52'462.57
Personalaufwand Verband	Charges personnel association	516'000.00	493'000.00	475'000.00	434'890.20	427'530.83
Weiterbildung Honorare	Formation continue honoraires	68'000.00	75'000.00	75'000.00	51'871.22	69'442.53
Weiterbildung Miete	Formation continue loyers	15'500.00	15'000.00	13'000.00	14'266.00	15'194.80
Weiterbildung Drucksachen/Porti	Formation continue imprimés/ports	15'500.00	18'000.00	10'000.00	14'420.05	14'360.00
Weiterbildung Spesen	Formation continue frais	14'000.00	20'000.00	20'000.00	9'776.24	14'910.57
Direkter Aufwand Weiterbildungen	Charges directs formation continue	113'000.00	128'000.00	118'000.00	90'333.51	113'907.90
Miete und Reinigung	Frais location/entretien	37'000.00	36'000.00	36'000.00	35'212.40	34'246.40
Informatik/Webseite	Informatique/site web	70'000.00	50'000.00	50'000.00	44'392.15	114'635.12
Büromat./Drucksachen/Übersetzungen	Matériel bureau/imprimés/traductions	12'000.00	15'000.00	30'000.00	8'073.84	5'791.72
Aufwendungen Vorstand	Frais comité directeur	25'000.00	25'000.00	15'000.00	22'781.23	25'159.65
Geschäftsstelle Spesen und Weiterbildungen	Frais succursale et formation succursale	18'000.00	16'000.00	15'000.00	15'386.44	22'124.64
Verbandskonferenz	Conférence de l'association	3'000.00	3'000.00	5'000.00	2'532.15	2'705.20
Aufwand Kommissionen	Frais commissions divers	20'000.00	37'000.00	40'000.00	11'005.00	25'714.52
Aufwand Handelswaren	Dépenses de marchandises	0.00	1'000.00	0.00	5'165.15	1'272.60
Telefon/Porti/Postspesen	Tél./ports/frais PostFinance	7'000.00	13'000.00	20'000.00	4'972.25	12'872.20
Revision, Sachversicherungen/Beratung	Révision / assurances / consultation	15'000.00	20'000.00	25'000.00	9'311.30	18'225.80
Bibliosuisse-INFO	Bibliosuisse-INFO	90'000.00	84'000.00	80'000.00	90'795.90	83'906.95
Beitrag Arbido	Contribution Arbido	0.00	10'000.00	10'000.00	-3'382.30	10'000.00
Generalversammlung	Assemblée générale	20'000.00	20'000.00	10'000.00	12'073.95	18'725.47
Verwaltungsaufwand	Frais administratifs	317'000.00	330'000.00	336'000.00	258'319.46	375'380.27
Öffentlichkeitsarbeit und Werbung	Relations publiques et publicité	38'000.00	30'000.00	40'000.00	33'224.90	31'909.73
Beiträge an andere Org.	Cotisation à d'autres org.	30'000.00	23'000.00	25'000.00	27'820.79	22'360.34
Kongress	Congrès	280'000.00	0.00	290'000.00	284'534.51	3'428.93
Abschreibungen und Finanzerfolg	Amortissements et résultat financier	1'000.00	3'000.00	1'000.00	3'078.70	6'073.73
Ausserordentlicher Aufwand	Charges extraordinaires	0.00	0.00	0.00	90.00	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	Revenus extraordinaires	0.00	0.00	0.00	-1'569.00	0.00
Total Aufwand	Total Charges	1'295'000.00	1'007'000.00	1'285'000.00	1'130'723.07	980'591.73
Projekte:	Projets:					
* Ausgaben sind durch Rückstellungen gedeckt und budgetneutral	* Dépenses sont couverts par des provision et sont neutre du budget					
Projekt Biblio2030	Projet Biblio2030	0.00	* 14'000.00	* 27'000.00	2'866.88	* 19'540.60
Projekt Biblioweekend 2024	Projet Biblioweekend 2024	0.00	* 50'000.00	0.00	* 18'635.15	0.00
Projekt Biblioweekend 2025	Projet Biblioweekend 2025	* 50'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Projekt RDA	Projet RDA	6'000.00	8'000.00	8'000.00	5'647.50	6'015.00
Projekt Bildungsstrategie	Projet stratégie de formation	0.00	0.00	5'000.00	0.00	0.00
Projekt Konferenz Leseförderung 2024	Projet Promotion de la lecture	0.00	* 60'000.00	0.00	2'483.94	0.00
Projekt Shared Reading	Projet Shared Reading	* 37'500.00	* 37'000.00	0.00	0.00	3'286.25
Projekt Merkblatt Datenschutz	Projet Fiche sur la protection des données	0.00	0.00	10'000.00	3'718.10	9'625.70
Projekt Nachwuchsprogramm Leipzig / Zürich	Projet Programme jeunesse Leipzig / Zürich	0.00	0.00	* 12'000.00	* 11'777.83	0.00
Projekt Newcomer IFLA Dublin	Projet Newcomer IFLA Dublin	0.00	0.00	* 26'000.00	0.00	0.00
Projekt Newcomer Bruxelles	Projet Newcomer Bruxelles	0.00	0.00	0.00	* 10'522.15	0.00
Projekt Newcomer Hannover	Projet Newcomer Hannover	0.00	0.00	0.00	* 6'683.50	0.00
Projekt Newcomer IFLA Rotterdam	Projet Newcomer IFLA Rotterdam	0.00	0.00	0.00	* 44'782.46	0.00
Projekt Ukraine	Projet Ukraine	0.00	0.00	0.00	1'062.00	0.00
Projekt Lohnstudie	Projet remise à jour statistique salaire	0.00	20'000.00	0.00	0.00	0.00
Aktualisierung Richtlinien Schulbibliotheken	Mise à jour des directives bibliothèques scolaires	15'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Bibliotheksforum	Forum des bibliothèques	15'000.00	0.00	15'000.00	11'653.34	0.00
Projekte	Projets	36'000.00	28'000.00	38'000.00	27'431.76	18'926.95
Total Aufwand	Total Charges	1'331'000.00	1'035'000.00	1'323'000.00	1'158'154.83	999'518.68
Total Ertrag	Total Recettes	1'316'000.00	1'000'000.00	1'305'000.00	1'306'959.71	1'021'829.35
Gewinn / - Verlust	Bénéfice / - perte annuel	-15'000.00	-35'000.00	-18'000.00	148'804.88	22'310.67

Kommentar Jahresrechnung 2023

Der Jahresabschluss per 31.12.2023 schliesst mit einem deutlichen Gewinn ab. Obwohl die Auswirkungen von Inflation und Ukraine-Krieg in einzelnen Bereichen spürbar waren, konnten diverse Projekte und die strategische Weiterentwicklung des Verbandes weiter vorangetrieben werden.

Das ausserordentlich gute Ergebnis 2023 lässt sich im Detail wie folgt erklären:

1. Signifikanter Förderbeitrag:

Aus der mit dem BAK vereinbarten Leistungsvereinbarung für die Jahre 2021 – 2024 erhielten wir erneut einen wichtigen Förderbeitrag von CHF 100'000.

2. Mitgliederbeiträge und Weiterbildungen: Die Mitgliederbeiträge lagen dieses Jahr leicht über dem Vorjahresniveau. Aufgrund einiger Kursabsagen konnten jedoch nicht alle geplanten Weiterbildungen durchgeführt werden.

3. Erfolg des Kongresses 2023: Der Kongress war nicht nur inhaltlich, sondern auch finanziell ein grosser Erfolg. Die Einnahmen aus der Ausstellung haben unsere Erwartungen deutlich übertroffen.

4. Personalkosten: Durch zeitliche Verzögerungen bei der Besetzung von vakanten Stellen in der Geschäftsstelle konnten wir Personalkosten einsparen, was zu einer positiven Abweichung vom Budget führte.

5. Kostenbewusstes Arbeiten: Sowohl in der Geschäftsstelle als auch in den Kommissionen wurde 2023 sehr kostenbewusst gearbeitet, was zu weiteren Einsparungen führte.

Für weitere Details lädt Sie der Vorstand herzlich ein, die detaillierte Rechnung und den Revisionsbericht auf unserer Webseite www.bibliosuisse.ch einzusehen. Dort finden Sie auch die Jahresberichte der Sektionen, Arbeitsgruppen und Kommissionen. Ein herzliches Dankeschön an alle Mitglieder, Mitarbeitende und Beteiligte für ihren Beitrag zu unserem Erfolg.

Commentaires relatifs aux comptes annuels 2023

Les comptes annuels au 31.12.2023 se soldent par un net bénéfice. Bien que les effets de l'inflation et de la guerre en Ukraine se soient fait sentir dans certains domaines, divers projets et le développement stratégique de l'association ont pu être poursuivis.

Le résultat exceptionnellement bon de 2023 s'explique en détail comme suit :

1. Contribution d'encouragement significative :

Nous avons à nouveau reçu une importante contribution d'encouragement de 100 000 CHF au titre de la convention de prestations conclue avec l'OFC pour les années 2021 à 2024.

2. Cotisations des membres et formations continues :

Cette année, les cotisations des membres ont été légèrement supérieures à celles de l'année précédente. En raison de l'annulation de quelques cours, toutes les formations continues prévues n'ont toutefois pas pu être organisées.

3. Succès du congrès 2023 :

Le congrès a été un grand succès, non seulement sur le plan du contenu, mais aussi sur le plan financier. Les recettes de l'exposition ont largement dépassé nos attentes.

4. Frais de personnel :

Grâce à des retards dans le pourvoi de postes vacants au secrétariat, nous avons pu économiser des frais de personnel, ce qui a entraîné un écart positif par rapport au budget.

5. Travail attentif aux coûts :

Le secrétariat et les commissions ont travaillé de manière très soucieuse des coûts en 2023, ce qui a permis de réaliser des économies supplémentaires.

Pour plus de détails, le Comité vous invite à consulter les comptes détaillés et le rapport de révision sur notre site Internet www.bibliosuisse.ch. Vous y trouverez également les rapports annuels des sections, des groupes de travail et des commissions. Un grand merci à tous les membres, collaborateurs et personnes impliquées pour leur contribution à notre succès.

Bilanz per 31.12.2023

	31.12.2023 CHF	Vorjahr CHF	Veränderung CHF
Flüssige Mittel	1'469'175.04	1'344'042.65	125'132.39
Wertschriften	15'500.00	15'500.00	0.00
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1'212.85	7'905.80	-6'692.95
Übrige kurzfristige Forderungen	77.88	0.00	77.88
Vorräte	0.00	5'165.15	-5'165.15
Aktive Rechnungsabgrenzungen	1'000.00	42'757.80	-41'757.80
Umlaufvermögen	1'486'965.77	1'415'371.40	71'594.37
Mietzinsdepot	2'103.10	2'098.90	4.20
Mobile Sachanlagen	6'000.00	7'000.00	-1'000.00
Anlagevermögen	8'103.10	9'098.90	-995.80
Total Aktiven	1'495'068.87	1'424'470.30	70'598.57
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	43'265.30	50'461.00	-7'195.70
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	4 200'159.76	181'688.53	18'471.23
Passive Rechnungsabgrenzungen	23'805.45	39'987.75	-16'182.30
Rückstellungen Ferien / Überzeit	26'000.00	26'000.00	0.00
Fonds (Förderbeiträge)	5 188'815.33	262'114.87	-73'299.54
Kurzfristiges Fremdkapital	482'045.84	560'252.15	-78'206.31
Verbandsvermögen	864'218.15	841'907.48	22'310.67
Jahresergebnis	148'804.88	22'310.67	126'494.21
Eigenkapital	1'013'023.03	864'218.15	148'804.88
Total Passiven	1'495'068.87	1'424'470.30	70'598.57

Erfolgsrechnung 2023

		2023 IST CHF	2023 Budget CHF	Vorjahr IST CHF
Mitgliederbeiträge		666'275.00	661'000.00	661'075.00
Gebühren Weiterbildung		131'047.55	170'000.00	195'365.00
Übrige betriebliche Erträge		64'746.64	69'000.00	65'389.35
Förderbeitrag BAK		100'000.00	100'000.00	100'000.00
Erträge Kongress		344'890.52	305'000.00	0.00
Nettoerlöse		1'306'959.71	1'305'000.00	1'021'829.35
Honorare Weiterbildung		51'871.22	75'000.00	69'442.53
Spesen Weiterbildung		9'776.24	20'000.00	14'910.57
Druckaufwand, Porti Weiterbildung		14'420.05	10'000.00	14'360.00
Raumaufwand Weiterbildung		14'266.00	13'000.00	15'194.80
Direkter Aufwand Weiterbildungen		90'333.51	118'000.00	113'907.90
Löhne/Gehälter		390'709.15	405'000.00	414'847.35
Verrechnung Personalaufwand Projekte		-20'547.20	0.00	-52'462.57
Sozialleistungen		64'728.25	70'000.00	65'146.05
Personalaufwand Verband		434'890.20	475'000.00	427'530.83
Verwaltungsaufwand		258'319.46	337'000.00	375'380.27
PR/Werbung/Drucksachen		33'224.90	40'000.00	31'909.73
Beiträge an andere Organisationen		27'820.79	25'000.00	22'360.34
Kongress		284'534.51	290'000.00	3'428.93
Projekte	5	27'431.76	38'000.00	18'926.95
Übriger betrieblicher Aufwand		631'331.42	730'000.00	452'006.22
Ergebnis vor Abschreibungen, Finanzergebnis, ausserordentlicher Aufwand und Ertrag		150'404.58	-18'000.00	28'384.40
Abschreibungen auf Anlagevermögen		2'958.00	0.00	5'633.45
Finanzergebnis		120.70	0.00	440.28
Ergebnis vor periodenfremden Aufwand und Ertrag		147'325.88	-18'000.00	22'310.67
Periodenfremder Aufwand	6	90.00	0.00	0.00
Periodenfremder Ertrag	6	-1'569.00	0.00	0.00
Jahresergebnis		148'804.88	-18'000.00	22'310.67

Geldflussrechnung 2023

	2023 CHF	Vorjahr CHF
Jahresergebnis	148'804.88	22'310.67
Abschreibungen	2'958.00	3'920.25
Veränderung Wertschriften	0.00	0.00
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	6'692.95	953.00
Übrige kurzfristige Forderungen	-77.88	0.00
Vorräte	5'165.15	1'272.60
Aktive Rechnungsabgrenzungen	41'757.80	-38'251.80
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	-7'195.70	44'647.95
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	18'471.23	20'286.92
Passive Rechnungsabgrenzungen	-16'182.30	-34'655.26
Rückstellungen Ferien / Überzeit	0.00	26'000.00
Fonds (Förderbeiträge)	-73'299.54	17'757.83
Geldfluss aus Betriebstätigkeit	127'094.59	64'242.16
Mietzinsdepot	-4.20	-0.85
Mobile Sachanlagen	-1'958.00	-6'520.25
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-1'962.20	-6'521.10
Veränderung Flüssige Mittel	125'132.39	57'721.06
Nachweis Veränderung Flüssige Mittel		
Flüssige Mittel	1.1. 1'344'042.65	1'286'321.59
	31.12. 1'469'175.04	1'344'042.65
Veränderung Flüssige Mittel	125'132.39	57'721.06

Anhang zur Jahresrechnung 2023

1 Allgemeine Angaben

Zweck

Der Verband Bibliosuisse ist die Stimme der Bibliotheken, Informations- und Dokumentationsstellen sowie seines Personales in der Schweiz und vertritt deren Interessen und jene der Nutzerinnen und Nutzer gegenüber Politik und Gesellschaft. Er pflegt Kontakte zu anderen nationalen und internationalen Verbänden im selben Tätigkeitsbereich. Der Verband konzentriert sich auf die drei Bereiche Berufsbildung, Interessenvertretung und Kommunikation.

Rechtsgrundlagen (der Verband ist nicht im Handelsregister eingetragen)

Statuten 29.08.2018/26.08.2020/11.05.2021

Geschäftsreglement 30.11.2018/01.03.2021/12.09.2022

Sektionsreglement 01.01.2019

Spesenreglement 01.01.2019/12.09.2022

2 Organisation

Vorstand Amtsdauer 2022 - 2026 (4 Jahre, maximal 12 Jahre)

Amélie Vallotton Preisig, Präsidentin

Davide Dosi, Vizepräsident, Ressort Interessenvertretung

Felix Hüppi, Vizepräsident, Ressort Kommunikation

Franziska Baetcke, Ressort Interessenvertretung

Elena Balzardi, Ressort Interessenvertretung

Belisario Bertoa, Ressort Administration

Christophe Bezençon, Ressort Bildung

Hans-Ulrich Glarner, Ressort Interessenvertretung

Edeltraut Haas, Ressort Bildung

Lukas Hefti, Ressort Administration

Benita Imstepf, Ressort Administration

Gabriela Lüthi, Ressort Bildung

Rudolf Mumenthaler, Ressort Bildung

Béatrice Perret Anadi, Ressort Bildung

Geschäftsstelle

Heike Ehrlicher, Direktorin

Salome Arnold, Leiterin Weiterbildung

Regula Lüscher, Administration

Adriana Rey, Projektmanagerin

Revisionsstelle

BDO AG, Aarau, Prüfung nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision.

Anzahl Mitarbeitende

Der Verband zählt weniger als 10 Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt.

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten.

3 Erläuterungen zu Positionen der Jahresrechnung und der angewandten Grundsätze

Grundlage der Rechnungslegung

Die vorliegende Jahresrechnung wird gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts erstellt. Sie entspricht in Darstellung und Bewertung den gesetzlichen Vorschriften.

Bewertungsgrundsätze

Die Rechnungslegung des Verbandes Bibliosuisse erfolgt unter Annahme der Fortführung der Unternehmenstätigkeit.

Die Aktiven werden zu Anschaffungskosten unter Berücksichtigung der notwendigen Abschreibungen und Wertberichtigungen bewertet.

Die Passiven werden zum Nominalwert bewertet und enthalten nur betriebsnotwendige Positionen.

Es bestehen keine Verpfändungen.

4 Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	2023	2022
Verbindlichkeiten gegenüber Dritten	1'105.62	595.28
Verbindlichkeiten gegenüber Vereins- und Verbandssektionen	199'054.14	181'093.25
Total	200'159.76	181'688.53
5 Fonds Förderbeiträge Beiträge / Projekte	2023	2022
Shared Reading	37'500.00	37'500.00
Zugänge	0.00	0.00
Verwendung	0.00	0.00
Total	37'500.00	37'500.00
Biblio2030	29'262.45	48'803.05
Zugänge	0.00	0.00
Verwendung	-29'262.45	-19'540.60
Total	0.00	29'262.45
Newcomer Athen / Bern	0.00	86'723.00
Zugänge	0.00	12'701.00
Verwendung	0.00	-99'424.00
Total	0.00	0.00
Newcomer Leipzig / Zürich	13'169.22	0.00
Zugänge	0.00	21'747.00
Verwendung	-11'777.83	-8'577.78
Total	1'391.39	13'169.22
Newcomer Bruxelles	11'699.20	0.00
Zugänge	-10'522.15	11'699.20
Verwendung	0.00	0.00
Total	1'177.05	11'699.20

Newcomer Hannover	15'008.00	0.00
Zugänge	0.00	15'008.00
Verwendung	-6'683.50	0.00
Total	8'324.50	15'008.00
Newcomer Rotterdam	51'680.00	0.00
Zugänge	0.00	51'680.00
Verwendung	-44'782.46	0.00
Total	6'897.54	51'680.00
Newcomer BiblioCon Hamburg/abf Toulon	0.00	0.00
Zugänge	50'160.00	0.00
Verwendung	0.00	0.00
Total	50'160.00	0.00
Biblioweekend 2022	0.00	21'330.99
Zugänge	0.00	20'000.00
Verwendung	0.00	-41'330.99
Total	0.00	0.00
Biblioweekend 2023	103'796.00	50'000.00
Zugänge	16'000.00	64'000.00
Verwendung	-69'796.00	-10'204.00
Umbuchung	-50'000.00	0.00
Stand	0.00	103'796.00
Biblioweekend 2024	0.00	0.00
Zugänge	52'000.00	0.00
Verwendung	-18'635.15	0.00
Total	33'364.85	0.00
Biblioweekend 2025	0.00	0.00
Zugänge	0.00	0.00
Verwendung	0.00	0.00
Umbuchung	50'000.00	0.00
Total	50'000.00	0.00
Total Fonds	262'114.87	244'357.04
Zugänge	107'637.85	196'835.20
Verwendung	-180'937.39	-179'077.37
Umbuchung	0.00	0.00
Total	188'815.33	262'114.87

6 Ausserordentlicher/einmaliger/periodenfremder Erfolg 2023

Keine Bemerkungen.

An die Mitgliederversammlung der

Bibliosuisse

Bleichemattstrasse 42
5000 Aarau

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision der Jahresrechnung 2023

(umfassend die Zeitperiode vom 01.01. bis 31.12.2023)

2. Februar 2024
21411512/fah/ros

**Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision
an die Mitgliederversammlung der**

Bibliosuisse, Aarau

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang) der Bibliosuisse für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht.

Aarau, 2. Februar 2024

BDO AG

ppa. Fabian Hüsler

Leitender Revisor
Zugelassener Revisionsexperte

i.V. Yves Hüsey

Zugelassener Revisor

Beilage
Jahresrechnung